

- III Вид сзади и вид сбоку**
- IV Расстояние между отверстиями**
Нижняя кромка соединительных муфт
- V Режим эксплуатации:** чисто электрический, независимый от водяного отопления с регулировкой посредством термостата с таймером.
- Внимание!** Соединительный кабель, используемый для включения радиатора, не должен иметь повреждений! Замену стержня накала разрешается производить только специалисту!
- Внимание!** Электрический радиатор нельзя подключать к системе центрального отопления!
- Внимание!** Учитывать данные на фирменной табличке! Напряжение, необходимое для работы электрического радиатора, должно строго соответствовать значениям напряжения, указанным в табличке!
- Внимание!** В случае утечки жидкого теплоносителя: прибор немедленно отсоединить от сети,
- жидкость собрать и слить в специально предназначенную для этого ёмкость с соответствующей маркировкой, усталение жидкости производить в соответствии с официальными предписаниями, (ASN54113)
- вместо утечки жидкости ни в коем случае не добавлять воду, проинформировать об этом специалиста.
- Внимание!** В случае пожара не пользоваться для его тушения водой! Пользоваться углекислотой, пеной, порошком или песком!
- VI Электрическое подключение:** посредством вилки соединительного кабеля или включение в штепсельную розетку для скрытой установки (длина кабеля 1,20 м), электрический стержень накала внизу справа или слева на распределительной трубе.
- VII Рабочее давление:** макс. 10 бар,
Испытательное давление: 13 бар,
Заполнитель: специальный жидкий теплоноситель (без токсических или вредных для здоровья компонентов).
- VIII Использование по назначению**
Пользоваться радиатором можно только для отопления внутренних помещений и для сушки текстильных изделий, выстиранных в воде. Использование радиатора в любых других целях не соответствует его назначению и поэтому запрещается!
- IX Техобслуживание и очистка**
Для очистки радиатора разрешается пользоваться имеющимися в продаже мягкими моющими средствами, не оставляющими после себя царапины!
- X Рекламация**
В случае поломки радиатора обращайтесь к специалисту.
- XI Внимание!**
Монтаж и ремонт радиатора должен выполняться только специалистом, в противном случае Вы теряете право на получение гарантийных услуг!
- XII Оснастка**
Ключики для полотенец - 1 шт.
- Эта часть руководства по монтажу предоставляется в распоряжение потребителя!**
- Перед монтажом внимательно прочитать руководство!**
Защитная зона
 - Внимание!** Во время монтажа соблюдать норматив VDE 0100, часть 701!
 - Транспортировка и хранение только в защитной упаковке!
 - Проконтролировать содержимое упаковки на комплектность и отсутствие повреждений!**
 - Радиатор, выполненный из труб круглого сечения, со встроенным стержнем накала.
 - Термостат с таймером
 - Винт 8 x 80
 - Винт 3,9 x 60
 - Дюбель 10 x 60
 - Дюбель S6
 - Колодка гнездовая
 - Крышка эксцентриковая
 - Палец
 - Держатель пристенный
 - Палец заскакивающий
- Gr. = Размер №
SW = Раствор ключа
- Разложить необходимый инструмент.
 - Защитную пленку снять только с мест подключений и монтажа, остальную пленку оставить на радиаторе вплоть до его ввода в эксплуатацию.
SW = Раствор ключа
 - Важная информация**
Проверить основание, на котором будет крепиться радиатор, на несущую способность!
Соблюдать расстояния: радиатор - боковая стена/угол помещения - мин. 50 мм!
При открытом подключении: убедиться в том, что в зоне досягаемости кабеля имеется штепсельная розетка с заземляющим контактом(230 В, предохранитель 16 А), которая смонтирована в соответствии с действующими предписаниями.
 - Просверлить по горизонтали два отверстия под дюбели: диаметр 10 мм, глубина 80 мм, расстояние „L“
Опасно для жизни!
Во время сверления отверстий не допускать повреждения водопровода, газопровода и электропроводки!
Гнездовую колодку (G) закрепить винтами (C) вместе с дюбелями (E).
SW = Раствор ключа
 - Гнездовую колодку (G) вывернуть по горизонтали.
SW = Раствор ключа
 - Пальцы (I) вставить в эксцентриковые крышки (H). Ввернуть пальцы в крепежную резьбу на задней стороне радиатора.

- Следить за тем, чтобы глубина сверления была одинаковой!
Радиатор завести в гнездовые колодки (G).
Gr. = Размер №
- Пристенный держатель (J) закрепить по середине на третьей поперечной трубе снизу. Заскакивающий палец (K) вдавить в держатель (J) и повернуть его так, чтобы радиатор повис, находясь в вертикальном положении.
Отметить на стене положение тарелки заскакивающего пальца (K). Радиатор снова снять.
 - Просверлить отверстие под дюбель: по центру отметки, диаметр 6 мм, глубина 60 мм
Опасно для жизни!
Во время сверления отверстий не допускать повреждения водопровода, газопровода и электропроводки!
Вставить дюбель (F) в просверленное отверстие.
Закрепить заскакивающий палец (K) с помощью винта (D).
Подвесить радиатор (A), заведя его в гнездовые колодки (G), и дать ему войти в фиксатор.
 - При скрытом монтаже: установить штепсельную розетку, предназначенную для скрытой установки, с подключением к сети.
 - Заскакивающий палец (K) вжать в пристенный держатель (J). Радиатор вывернуть по вертикали, поворачивая для этого заскакивающий палец. Эксцентриковые крышки (H) вдавить в гнездовые колодки (G).
Эксцентриковая крышка не дает радиатору сорваться с креплений!
 - При открытой установке: термостат вставить в розетку. При скрытой установке: провод стержня накала и вывод источника электропитания непосредственно присоединить к термостату (см. руководство по обслуживанию термостата).
 - Перед вводом в эксплуатацию снять защитную пленку.
 - Запрограммировать термостат с таймером.
 - Для устранения упаковочных материалов пользоваться системами утилизации отходов. Отработавшие радиаторы с оснасткой направляются на утилизацию или устранившись в соответствии с действующими правилами (принимать во внимание действующие в регионах предписания).
Жидкие теплоносители (кодový номер отходов 54113) устранившись, пользуясь услугами специально предназначенных для этого организаций.
- Сделано в Германии • Все права сохраняются.
Kermi GmbH • Pankofen-Bahnhof 1 • D-94447 Plattling / Германия
Телефон +49-9931/501-0 • Телефакс +49-9931/3075
http://www.kermi.de • Издание 11/01, EDV.-Nr. 6901662

Ⓢ Навод к монтаži Credo-Uno-E

II Legenda

- A выћневнa plocha
BH skutečná stavební výška
BL skutečná stavební délka
BT skutečná stavební hloubka
G hmotnost
H vzdálenost ke středu trubky přípojky
L vzdálenost vyvrtaných otvorů
NA vzdálenost mezi náboji
NR číslo výrobku
P1 topný výkon elektrické topné tyče
V objem vody
- III Zadní pohled a bokorys
- IV Vzdálenost mezi vyvrtanými otvory
spodní hrana - hrdlo se závětem
- V Způsob provozu: pouze elektro-provoz
nezavíslý na vytápění pro ohřev vody
s regulací pomocí termostatických spínacích hodin.
Pozor! Jestliže je poškozen přívodní kabel nesmíte topné těleso zapínat! Otopnou tyč smí vyměnit pouze odborník.
Pozor! Elektrická otopná tyč se nesmí připojit na systém ústředního topení!
Pozor! Řiďte se údaji na typovém štítku! Elektrické topné těleso smí být použito pouze zde uvedeným napětím!
Pozor! V případě, že kapalně topné médium vytéká, okamžitě spotřebič odpojte od sítě, zachyťte kapalinu, vlijte do označené nádoby a zlikvidujte podle předpisů (ASN 54113).
Vytékající kapalinu nikdy nenahrazujte vodou, informujte odbornou firmu.
Pozor! V případě požáru nehasťe vodou! Použijte kyslíčnické uhlíčky, pěnu nebo písek!
- VI Elektrická přípojka: síťová zástrčka nebo přípojka pod omítku (délka kabelu 1,20 m), elektrická otopná tyč dole vpravo nebo vlevo na rozdělovací trubce.
- VII Provozní tlak: max. 10 barů
Zkušební tlak: 13 barů
Náplň: speciální kapalina, teplotněsoudná médium (bez toxických nebo zdraví škodlivých látek).
- VIII Způsob použití
Otopné těleso je možné používat pouze k vytápění interiéru a k sušení textilií, který byl vypraný ve vodě. Každé jiné použití je považováno za použití k jinému účelu než je jeho určení a proto je nepřijatelné!
- IX Údržba a čištění
K čištění použijte výhradně běžně prodejné jemné, neabrasivní čisticí prostředky.
- X Reklamace
V případě poruchy se obraťte na odbornou firmu.
- XI **Pozor!**
Montáž a opravy nechte provést výhradně odbornou firmou, jinak zaniká nárok na záruku
- XII Přislušenství
hák na ručník 1
Tuto část - „Navod k montáži“ je nutno předat zákazníkovi!

- 1 Před zahájením montáži si pečlivě prostudujte „Navod k montáži“**
Ochranné pásmo
- 2 Pozor!** Při instalaci se řiďte předpisy VDE 0100, část 701
- 3 Přepravujte a skladujte pouze v ochranném balení
- 4 Zkontrolujte kompletnost dodávky a případné poškození!**
- A otopné těleso s kruhovými trubkami a integrovanou elektrickou tyčí
B termostatické spínací hodiny
C šroub 8x80
D šroub 3,9x60
E hmoždinka 10x60
F hmoždinka S6
G pouzdra závěsných čepů
H excentrické víčko
I závěsný čep
J pouzdro rozpěrky
K šroub rozpěrky
- Gr. = Vel.
SW = KO
- 5 Připravte si potřebné nářadí
- 6 Ochrannou fólii odstraňte pouze z míst, potřebných k připojení a montáži, jinak ji ponechte na otopném tělese až do uvedení do provozu.
SW = KO
- 7 **Důležité!**
Zkontrolujte nosnost podkladu!
Dodržte odstup: otopné těleso - stranové stěna/strop místnosti min. 50 mm!
U připojení na omítku: zajistěte, aby v dosahu délky kabelu byla instalována podle předpisů zásuvka (230 V, jistič 16A).
8 Vytvrťte otvorové otvory pro hmoždinky: průměr 10 mm, hloubka 80 mm, vzdálenost L
Ohrožení života!
Zabraňte při vrtání porušení vodovodních a plynových potrubí a elektrického vedení.
Pouzdra čepů (G) upevněte šrouby (C) a hmoždinkami (E) na zeď
SW = KO
- 9 Vyrovnajte vodovodné pouzdra čepů na zdi (G).
SW = KO
- 10 Excentrické víčko (H) nasuňte na závěsný čep (I). Závěsný čep zašroubujte do závitu na zadní straně otopného tělesa.
Při šroubování dbějte na stejnou hloubku! Otopné těleso zasuňte do pouzder čepů (G).
Gr. = Vel.
- 11 Rozpěrku ke zdi (J) upevněte na střed příčné trubky zezadu.
Šroub rozpěrky (K) zatlačte do pouzdra rozpěrky (J) a nastavte tak, aby otopné těleso viselo svle. Polohu sedla šroubu rozpěrky (K) označte na stěně. Otopné těleso opět sundejte.
- 12 Označte střed sedla na zdi a vyvrťte otvor pro hmoždinku: průměr 6 mm, hloubka 60 mm
Ohrožení života!
Zabraňte při vrtání porušení vodovodních a plynových potrubí a elektrického vedení!
Hmoždinky (F) zasuňte do otvoru.
Šroub rozpěrky (K) opět vyjměte a upevněte šroubem (D) na zeď.
Zavěste těleso (A) do pouzder (G).
- 13 zrušen
- 14 Držák do zdi (J) zatlačte na šroub rozpěrky (K).
otopné těleso svle vyrovnajte přestavením západkového čepu.
Excentrické víčko (H) zatlačte na věrky do zdi (G).
Excentrické víčko slouží jako pojistka proti vyražení!
- 15 U montáži na omítku termostatické spínací hodiny zastrčte do zásuvky. U montáži pod omítku - kabel otopné tyče a zdroj přípoje k termostatickým spínacím hodinám (viz N - Navod k obsluze pro termostatické spínací hodiny).
- 16 Před uvedením do provozu odstraňte ochrannou fólii.
- 17 Naprogramujte termostatické spínací hodiny.
- 18 Obalový materiál likvidujte systémem recyklovaného odpadu. Vyřazené otopné těleso s příslušenstvím odevzdejte k recyklaci odpadu nebo k náležitě likvidaci (dodržíte předpisy).

Ⓢ Instrukcja montażu Credo-Uno-E

II Legenda

- A powierznia grzejna
BH rzeczywista wysokość konstrukcyjna
BL rzeczywista długość konstrukcyjna
BT głębokość konstrukcyjna
G waga
H odległość między mocowaniami i środkiem rury przyłączeniowej
L rozstaw otworów
NA rozstaw rur przyłączeniowych
NR nr artykułu
P1 moc grzewcza grzałki elektrycznej
V pojemność wodna
- III Widok z tyłu i z boku
- IV Rozstaw nawierćów
Dolna krawędź gwintu przyłączeniowego
- V Rodzaj pracy: wyłącznie zasilanie elektryczne, niezależnie od ogrzewania gorącą wodą, regulowane przez regulator pokojowy.
Uwaga! Grzejnika nie wolno eksploatować z uszkodzonym kablem przyłączeniowym! Wymiany grzałki może dokonywać wyłącznie serwis specjalistyczny!
Uwaga! Grzejnika elektrycznego nie wolno przyłączać do centralnego ogrzewania!

